

Emertimi i shoqerise dhe forma ligjore :	“ TIRANA EAST GATE “ Sh.p.k
NIPT :	K 82231001 H
Adresa e selise :	Rruga Nacionale, Tirane - Elbasan
Telefon :	(4) 2 380 124
Fax :	(4) 2 380 170
Data e themelimit :	21 Tetor 2008
Data e Regjistrimit ne QKR :	31 Tetor 2008
Veprimtaria kryesore :	Aktiviteti i ndertimit, prodhim materialesh ndertimi, ndermjetsim per shitblerje dhe dhenie me qera te pasurive te paluejtshme. Tregeti me shumice e pakice, Import/Eksport mallrash. Servis pajisjesh. Transport mallrash e udhetaresh, sipas objektit te veprimtarise te percaktuar ne Statut dhe aktin e regjistrimit ne QKR.

PASQYRAT FINANCIARE

Periudha kontabël e Pasqrave Financiare :	01.01 .2012 deri 31.12.2012
Data e mbylljes së Pasqrave Financiare :	29.03.2013
Pasqyrat Financiare janë :	INDIVIDUALE
Pasqyrat Financiare janë të shprehura në :	LEKE
Pasqyrat Financiare janë të rrumbullaksura në :	

TEG
tirana east gate
NIPT: K82231001H

Permbajtja

Faqe

PASQYRAT FINANCIARE:

PASQYRA E POZICIONIT FINANCIAR

1

PASQYRA E TE ARDHURAVE GJITHEPERFSHIRESE

2

PASQYRA E NDRYSHIMEVE NE KAPITAL

3

PASQYRA E FLUKSIT TE PARASE

4

SHENIME MBI PASQYRAT FINANCIARE

5 – 25

TIRANA EAST GATE SH.P.K.
PASQYRA E POZICIONIT FINANCIAR
Më 31 dhjetor 2012

(Vlerat janë të shprehura në Lekë, përveç kur shprehet ndryshe)

AKTIVE	Shënime	31 Dhjetor 2012	31 Dhjetor 2011
Aktive afatgjata			
Prona për investim		-	6,860,530,716
Aktive afatgjata materiale	6	6,864,867,975	390,052
Parapagime për ndërtimin në proces		-	-
Kosto financimi të shtyra		-	-
Total - Aktive afatgjata		6,864,867,975	6,860,920,768
Aktive aftashkurtra			
Aktive tatimore te shtyra	7	17,185,217	4,747,825
Parapagimet		2,904,546	49,776,534
Inventaret		1,392,302	2,333
Të tjera të arkëtueshme	8	73,499,935	127,763,433
Të drejta nga shteti	9	19,497,568	121,671,828
Mjete monetare dhe të ngjashme	10	111,563,271	122,795,235
Te ardhura te llogaritura		4,774,728	6,790,301
Total - Aktive aftashkurtra		230,817,567	433,547,489
TOTAL AKTIVE		7,095,685,542	7,294,468,258
KAPITALI DHE DETYRIMET			
Kapitali			
Kapitali aksionar	12	3,353,338,000	3,353,338,000
Fitimi I akumuluar		(47,509,153)	(15,314,126)
Humbja për periudhën		(112,548,493)	(32,195,027)
Total – Kapitali		3,193,280,354	3,305,828,847
Detyrimet			
Detyrime afatgjata			
Huatë nga institucionet financiare	11	3,104,337,100	3,249,877,693
Llogari te tjera te pagueshme afatgjata		37,481,272	38,251,258
Total - Detyrime afatgjata		3,141,818,372	3,288,128,951
Detyrime afatshkurtra			
Huatë nga institucionet financiare	11	414,136,157	396,368,291
Detyrime tatimore	13	115,158	234,541
Furnitorë dhe të tjera detyrime	14	346,335,501	303,907,629
Total - Detyrime afatshkurtra		760,586,816	700,510,461
Total - Detyrime		3,902,405,188	3,988,639,411
TOTAL KAPITALI DHE DETYRIMET		7,095,685,542	7,294,468,258

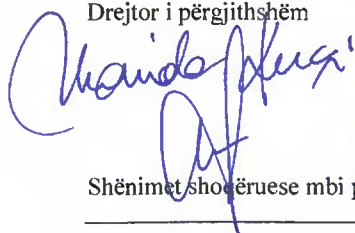
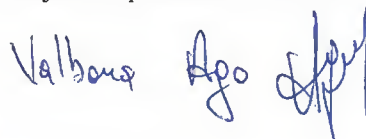
Këto pasqyra financiare janë autorizuar nga Drejtimi më 29 Mars 2013 dhe nëshkruar në emër të tij nga:

Mariola KUCI

Valbona AGO

Drejtor i përgjithshëm

Drejtor i Departamentit të Financës

Shënimet shoqëruese mbi pasqyrën financiare nga 1 te 24 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare.

TEG
tirana east gate
 NIPT: KRI, 31001H

TIRANA EAST GATE SH.P.K.
PASQYRA E TË ARDHURAVE GJITHËPËRFSHIRËSE
Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2012

(Vlerat janë të shprehura në Lekë, përveç kur shprehet ndryshe)

	Shënime	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2012	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2011
Të ardhura			
Të ardhura te tjera	16	574,030	-
Të ardhura nga Shërbimet	15	882,212,388	136,867,124
Shërbime	17	(186,428,258)	(90,090,389)
Shpenzime operative	18	(132,298,536)	(23,883,463)
Shpenzime për personelin	19	(6,442,609)	(5,288,712)
Amortizimi	6	(308,329,568)	(24,267,013)
Të tjera shpenzime operative	20	(54,259,453)	(7,136,846)
Humbje nga kursi i këmbimit, neto	22	(14,188,504)	8,997,633
Të ardhura / shpenzime financiare, neto	21	<u>(305,825,374)</u>	<u>(30,447,220)</u>
Humbja para tatimit		<u>(124,985,884)</u>	<u>(35,248,886)</u>
Tatimi mbi fitimin	23	<u>12,437,392</u>	<u>3,053,858</u>
Të tjera të ardhura gjithëpërfshirëse		<u>-</u>	<u>-</u>
Totali i humbjeve gjithëpërfshirëse		<u>(112,548,493)</u>	<u>(32,195,027)</u>

Shënimet shoqëruese mbi pasqyrat financiare nga 1 te 25 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare.

TIRANA EAST GATE SH.P.K.
PASQYRA E NDRYSHIMEVE NË KAPITAL
Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2012

(Vlerat janë të shprehura në Lekë, përveç kur shprehet ndryshe)

	Kapital i nenshkruar	Kapital i papaguar	Fitim/Humbja akumuluar	Total
31-Dec-09	2,747,430,000	(287,517,692)	(18,981,451)	2,440,930,857
Rritje ne Kapitalin e nenshkruar	-	-	-	-
Kontribut ne Kapital	-	287,517,692	-	287,517,692
Fitim/ (Humbja) e periudhes	-	-	3,667,325	3,667,325
31-Dec-10	2,747,430,000	-	(15,314,126)	2,732,115,874
Rritje ne Kapitalin e nenshkruar	605,908,000	(605,908,000)	-	-
Kontribut ne Kapital	-	605,908,000	-	605,908,000
Fitim/ (Humbja) e periudhes	-	-	(32,195,027)	(32,195,027)
31-Dec-11	3,353,338,000	-	(47,509,153)	3,305,828,847
Rritje ne Kapitalin e nenshkruar	-	-	-	-
Kontribut ne Kapital	-	-	-	-
Fitim/ (Humbja) e periudhes	-	-	(109,201,346)	(109,201,346)
31-Dec-12	3,353,338,000	-	(156,710,499)	3,196,627,501

Shënimet shoqëruese mbi pasqyrat financiare nga 1 te 24 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare.

TIRANA EAST GATE SH.P.K.
PASQYRA E FLUKSEVE TË PARASË
Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2012

(Vlerat janë të shprehura në Lekë, përveç kur shprehet ndryshe)

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2012	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2011
Aktivitetet operative		
Humbja para tatimit	(124,985,884)	(35,248,886)
Korrigjime mbi humbjen neto për të përfituar flukset monetare nga aktiviteti operativ:		
Shpenzimet amortizimi	308,329,568	24,267,013
Te ardhura nga interesi	(581,045)	(1,182,435)
Efektet nga kurset e kembimit	-	-
Flukset monetare operative përpara lëvizjeve në kapitalin punues	182,762,639	(12,164,308)
(Rritje)/ulje të inventareve	(1,389,969)	-
Rritje në llogaritë e arkëtueshme	158,453,332	101,497,924
Rritje)/ulje në parapagime	46,871,988	(54,339,355)
Rritje kosto financiare e shtyre	-	-
Rritje në furnitorë dhe detyrime të tjera	42,308,489	(102,525,535)
Rritje /(Ulje) në llogaritë të tjera të pagueshme afatgjata	(769,986)	35,464,249
Paraja e përdorur në aktivitetin operativ	428,236,492	(32,067,025)
Interes i arketuar	581,045	1,182,435
Paraja neto nga aktiviteti operativ	428,817,537	(30,884,590)
Aktivitetet investuese		
Pagesat për ndërtime në proçes		(1,785,266,056)
Blerje aktive afatgjata materiale	(312,276,774)	(256,362)
Paraja neto e përdorur në aktivitetin investues	(312,276,774)	(1,785,522,419)
Aktivitetet financuese		
Te hyra nga nenshkrimi i kontratave të huave	176,217,299	1,265,367,890
(Rritje)/ulje në kosto të tjera huaje	(18,090,391)	3,513,213
Interes i pagueshem	(8,744,062)	18,842,335
Likuidim i huave	(277,155,572)	-
Të hyra nga emetimi i kapitalit aksioner	-	605,908,000
Paraja neto e gjeneruar nga aktivitetet financiare	(127,772,727)	1,893,631,439
Rritja neto në mjete monetare dhe të ngjashme	(11,231,963)	77,224,430
Mjete monetare dhe të ngjashme në fillim të periudhës	122,795,235	45,570,805
Mjete monetare dhe të ngjashme në fund të periudhës	111,563,272	122,795,235

Shënimet shoqëruese mbi pasqyrat financiare nga 1 te 24 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare.

TIRANA EAST GATE SH.P.K.
SHËNIMET MBI PASQYRAT FINANCIARE
Më dhe për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2012

(Vlerat janë të shprehura në Lekë, përveç kur shprehet ndryshe)

1. Informacion i përgjithshëm

Tirana East Gate Sh.p.k. është një Shoqëri e themeluar në 21 tetor 2008 sipas ligjeve të Shqipërisë, si një shoqëri me përgjegjësi të kufizuar me ortak të vetëm dhe kryesor Mane TCI me 100% të kapitalit të paguar të Shoqërisë. Vlera e kapitalit fillestar ishte 100,000 Lek. Mane TCI sh.p.k. është një Shoqëri lider në Shqipëri në tregun e zhvillimit dhe investimin në real estate, e cila është pronë e Z. Samir Mane nëpërmjet shoqërisë private BALFIN sh.p.k.

Qëllimi kryesor i Shoqërisë është të investojë në ndërtimin e një qendre të re tregtare, e quajtur Qendra Tregtare Tirana East Gate dhe e lokalizuar në Lundër, Tiranë ("Projekti").

Në qershor 2009 Shoqëria dhe Banka Europiane për Rindërtim dhe Zhvillim (EBRD) kanë nëshkruar dy marrëveshje huaje për financimin e Projektit. Këto marrëveshje u ndryshuan më pas më 15 mars 2010. Financimi i kostove shtese per perfundimin e projektit u mbulua me nje hua nga aksioneri kryesor prej 211,778 euro.

Në këto marrëveshje është përcaktuar struktura e financimit të Projektit, si më poshtë:

Kapitali	21,000,000 EUR
Huaja kryesore - DEG	10,000,000 EUR
Huaja mezanine -BERZH	7,000,000 EUR
Huaja kryesore - BERZH	10,000,000 EUR
Huaja Ortaku	211,778 EUR
Totali	48,211,778 EUR

Në mënyrë që të arrihet niveli i kërkuar i kapitalit, Mane TCI kërkoi për partnerë të tjere për t'iu bashkuar Projektit. Në gusht 2009 AAEF – Albanian American Enterprise Fund u bashkua si një aksioner me 8.095% të kapitali total aksioner. Gjatë vitit kapitali aksioner u rrit në vlerën 3,353,338 mijë Lek.

Qendra filloi aktivitetin e saj ne Nentor te vitit 2011 dhe viti 2012 eshte viti i pare i plote i operimit te saj si "Qender Tregtare".

Gjate vitit fiskal 2012 administrator i kompanise ka qene Z. Alket Hajdini ndersa nga data 24 Janar 2013 me vendi te asamblese eshte emeruar ne kete pozicion Znj. Mariola Kuci.

2. Bazat e përgatitjes së Pasqyrave Financiare

(a) Bazat e përgatitjes

Pasqyrat financiare janë përgatitur në bazë të Standardeve Ndërkombëtare të Raportimit Financiar ("IFRS").

(b) Bazat e matjes

Pasqyrat financiare janë përgatitur në bazë të kostos historike.

(c) Monedha funksionale dhe prezantuese

Pasqyrat financiare të Shoqërisë janë përgatitur në Lek shqiptar ("Lekë"), e cila është edhe monedha kryesore e mjedisit ekonomik, ku operon Shoqëria (shiko gjithashtu shënimin 3.a)

(d) Përdorimi i vlerësimeve dhe gjykimeve

Përgatitja e pasqyrave financiare kërkon që drejtimi të bëjë disa gjykime, vlerësime dhe supozime, të cilat ndikojnë në aplikimin e politikave kontabël dhe në raportimin e vlerave të aktiveve, detyrimeve, të ardhurave dhe shpenzimeve. Rezultatet aktuale mund të ndryshojnë nga ato të vlerësuara.

Vlerësimet dhe supozimet themelore rishikohen në mënyrë të vazhdueshme. Rishikimet e vlerësimeve kontabël njihen në periudhën në të cilën rishikimi kryhet dhe në ndonjë periudhë të ardhme, në të cilën ato ndikojnë.

Informacion mbi elementë të rëndësishëm në vlerësimin e pasigurive dhe gjykimeve kritike për aplikimin e politikave kontabël që kanë efekt material në vlerat e njohura në pasqyrat financiare janë përfshirë në shënimin 5.

TIRANA EAST GATE SH.P.K.
SHËNIMET MBI PASQYRAT FINANCIARE
Më dhe për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2012

(Vlerat janë të shprehura në Lekë, përveç kur shprehet ndryshe)

2. Bazat e përgatitjes së pasqyrave financiare (vazhdim)

(e) Standarde dhe Interpretime në publikim ende të pa adoptuara

Një numër standardesh të reja, ndryshime të standardeve dhe interpretimeve të standardeve janë efektive për vitet që fillojnë pas datës 1 janar 2012 (të listuara më poshtë), dhe nuk janë aplikuar në përgatitjen e këtyre pasqyrave financiare. Asnjë nga këto nuk pritet të ketë ndikim të rëndësishëm në pasqyrat financiare të Shoqërisë. Shoqëria nuk planifikon të adoptojë më herët këtë standard dhe shtrirja e ndikimit nuk është përcaktuar:

- SNRF 9 “Instrumentat financiare”(efektiv për periudhat vjetore që fillojnë më apo pas datës 1 janar 2015),
- SNRF 10 “Pasqyrat financiare të konsoliduara” (efektiv për periudha vjetore që fillojnë më apo pas datës 1 janar 2013),SNRF 11 “Marrëveshjet e përbashkëta” (efektiv për periudha vjetore që fillojnë më apo pas datës 1 janar 2013),
- SNRF 12 “Dhënia e informacioneve shpjeguese për përfshirje me entitete të tjera” (efektiv për periudha vjetore që fillojnë më apo pas datës 1 janar 2013),
- SNRF 13 “Matja e vlerës së drejtë” (efektiv për periudha vjetore që fillojnë më apo pas datës 1 janar 2013),
- SNK 27 (rishikuar në 2011) “Pasqyrat financiare individuale” (efektiv për periudha vjetore që fillojnë më apo pas datës 1 janar 2013),
- SNK 28 (rishikuar në 2011) “Investime në filial dhe shoqeri të përbashkëta” (efektiv për periudha vjetore që fillojnë më apo pas datës 1 janar 2013),
- Ndryshime në SNRF 1 “Adoptimi i standardeve ndërkombetare të raportimit financiar për herë të parë”- Hiperinflacioni i rëndë dhe heqja e datave fikse për adoptuesit për herë të parë (efektiv për periudha vjetore që fillojnë më apo pas datës 1 korrik 2011),
- Ndryshime në SNRF 7 “Instrumentat financiare: Dhënia e informacioneve shpjeguese”- Transferimi i aktiveve financiare (efektiv për periudha vjetore që fillojnë më apo pas datës 1 korrik 2011),
- Ndryshime në SNRF 9 “Instrumentat Financiare” dhe SNRF 7 “Instrumentat Financiare-Shpjegime” – Data e detyrueshme e hyrjes në fuqi dhe paraqitjet e kalimet.
- Ndryshime në SNK 1 “Paraqitja e Pasqyrave Financiare” – Paraqitja e zërave të të ardhurave të tjera përmbledhëse (efektiv për periudha vjetore që fillojnë më apo pas datës 1 korrik 2012),
- Ndryshime në SNK 12 “Tatimet mbi të ardhurat” – Tatimi i shtyrë: Mbulimi i aktiveve kryesore (efektiv për periudha vjetore që fillojnë më apo pas datës 1 janar 2012),
- Ndryshime në SNK 19 “Përfitimet e punonjësve” – Përmirësime të kontabilizimit për përfitimet pas punësimit të punonjësve (efektiv për periudha vjetore që fillojnë më apo pas datës 1 janar 2013),
- Ndryshime në SNK 32 “Instrumentat Financiare: paraqitja” –_Kompensimi i Aktiveve dhe Detyrimeve Financiare (efektiv për periudha vjetore që fillojnë më apo pas datës 1 janar 2014),
- KIRFN 20 “Shpenzimet e nxjerrjes në fazën e prodhimit të një sipërfaqje miniere” – (efektive për periudha vjetore që fillojnë më apo pas datës 1 janar 2013).

Drejtimi parashikon që aplikimi i këtyre Standardeve dhe Interpretimeve nuk do të ketë ndonjë ndikim të konsiderueshëm në pasqyrat financiare të saj në periudhën e aplikimit fillestar për shkak të natyrës së limituar të transaksioneve të kryera nga Shoqëria.

TIRANA EAST GATE SH.P.K.
SHËNIMET MBI PASQYRAT FINANCIARE
Më dhe për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2012

(Vlerat janë të shprehura në Lekë, përveç kur shprehet ndryshe)

2. Bazat e përgatitjes së pasqyrave financiare (vazhdim)

(f) Standardet dhe Interpretimet të aplikueshme në periudhën aktuale.

Ndryshimet që vijojnë të standarteve ekzistuese të nxjerra nga Bordi i Standardeve Ndërkombëtare të Kontabilitetit dhe interpretimet e nxjerra nga Komiteti i Interpretimeve të Raportimit Financiar Ndërkombëtar janë efektive për periudhën aktuale:

- **Ndryshimet në SNRF 1 “Adoptimi i Standardeve Ndërkombëtare të Raportimit Financiar për Herë të Parë”**- Përfshirje të limituar për informacionin krahasues për SNRF 7 për përdoruesit për herë të parë (efektiv për periudha vjetore që fillojnë më apo pas datës 1 korrik 2010),
- **Ndryshime në SNK 24 “Dhënia e informacioneve shpjeguese për palët e lidhura”** – Thjeshtimi i kërkesave për dhënie të informacioneve shpjeguese për subjektet e lidhura me qeverinë dhe saktësimi i përkufizimit të një pale të lidhur (efektiv për periudha vjetore që fillojnë më apo pas datës 1 janar 2011),
- **Ndryshime në SNK 32 “Paraqitja e instrumentave financiare”** – Kontabiliteti për çështjet e të drejtave (efektiv për periudha vjetore që fillojnë më apo pas datës 1 shkurt 2010),
- **Ndryshime në standardet dhe interpretimet e ndryshme “Përmirësimet në SNRF (2010)”** që rezultojnë nga projekti i përmirësimit vjetor të SNRF të publikuara më 6 maj 2010 (SNRF 1, SNRF 3, SNRF 7, SNK 1, SNK 27, SNK 34, KIRFN 13) kryesisht me qëllim heqjen e mospërputhjeve dhe sqarimin e fjalëve (ndryshimet duhet të aplikohen për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas datës 1 korrik 2010 ose 1 janar 2011 në varësi të standardit / interpretimit),
- **Ndryshime në KIRFN 14 “SNK 19 — Limiti mbi një aktiv me perfitime të percaktuara, kërkesat minimale për financim dhe bashkëveprimi i tyre”** – Parapagimet e kërkesave për një fond minimal (efektiv për periudha vjetore që fillojnë më apo pas datës 1 janar 2011),
- **KIRFN 19 “Detyrimet financiare me shuarjen e instrumentave të kapitalit”** (efektiv për periudha vjetore që fillojnë më apo pas datës 1 korrik 2001).

Këto ndryshime në standardet dhe interpretimet ekzistuese nuk kanë ndikuar në politikat kontabël, pozicionin financiar dhe performancën e Shoqërisë.

TIRANA EAST GATE SH.P.K.
SHËNIMET MBI PASQYRAT FINANCIARE
Më dhe për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2012

(Vlerat janë të shprehura në Lekë, përveç kur shprehet ndryshe)

3. Përmbledhje e politikave të rëndësishme kontabël

Politikat kontabël të përshkruara më poshtë janë zbatuar në mënyre konsistente përgjatë gjithë periudhave të paraqitura në pasqyrat financiare dhe janë zbatuar në mënyrë konsistente nga Shoqëria.

(a) Transaksionet në monedhë të huaj

Gjatë përgatitjes së pasqyrave financiare, transaksionet në monedhë tjetër nga monedha funksionale (monedha të huaja) regjistrohen me kursin e këmbimit të datës së transaksionit. Në fund të çdo periudhe raportuese, mjetet monetare në monedhë të huaj rivlerësohen me kursin e datës së raportimit. Mjetet jo monetare që mbahen me vlerë të drejtë regjistrohen në monedhë të huaj dhe rivlerësohen në kursin e datës kur përcaktohet vlera e drejtë. Mjetet jo monetare që maten me kosto historike në monedhë të huaj nuk rivlerësohen.

Diferencat nga këmbimi njihen si fitim apo humbje në pasqyrën e të ardhurave gjithëpërfshirëse në periudhën në të cilën ndodhin përveç diferencave nga këmbimi për hua të marra për ndërtimin e aktiveve për tu përdorur në të ardhmen, të cilat janë të përfshira në kostot e këtyre aktiveve në momentin që këto konsiderohen si rregullime të kursit të këmbimit të interesit të këtyre huave.

Instrumentet financiare

Shoqëria fillimisht i ka njohur llogaritë e arkëtueshme dhe depozitat në datën e krijimit të tyre. Të gjitha të drejtat e tjera financiare (duke përfshirë edhe aktivet e vlerësuar me vlerën e drejtë) njihen në datën e tregtimit, datën kur Shoqëria ka lidhur një kontratë për këto instrumenta. Shoqëria ç'regjistron një aktiv në momentin kur të drejtat kontraktuale për flukset e të ardhurave skadojnë, ose kur të gjitha të drejtat për të përfituar flukset kontraktuale të të ardhurave transferohen me anë të një transaksioni, i cili transferon përfitimet dhe risqet që lidhen me pronësinë e aktivitetit. Ndonjë interes që është mbajtur apo krijuar mbi aktivet e transferuara, paraqitet më vete si një e drejtë apo detyrim. Detyrimet dhe të drejtat financiare netohen dhe paraqiten me vlerën neto në bilanc, vetëm kur Shoqëria ka të drejtën ligjore për të netuar vlerat dhe ka për qëllim të shlyejë këto neto, apo të realizojë aktivin dhe të shlyejë detyrimin njëkohësisht. Instrumentat jo derivativë të Shoqërisë përfshijnë të tregëtueshmet dhe llogaritë e arkëtueshme, paraja dhe ekuivalentët e saj, të tregëtueshmet dhe llogaritë e pagueshme të tjera.

Paraja dhe ekuivalentë të saj

Paraja dhe ekuivalentë të saj përfshijnë para në arkë dhe llogaritë rrjedhëse bankare.

Llogari të arkëtueshme

Llogaritë e arkëtueshme fillimisht shprehen me vlerë të drejtë dhe në vazhdimësi maten me kosto të amortizuar duke përdorur metodën e normës efektive të interesit minus humbjet nga zhvlerësimi.

Huatë nga Institucionet financiare

Huatë e marra nga institucionet financiare njihen fillimisht me vlerën e drejtë, duke zbritur koston e transaksionit. Detyrimet financiare maten më pas me koston e amortizuar duke përdorur metodën e interesit efektive, duke njohur shpenzimin e interesit mbi bazën e interesit efektive.

Metoda e normës efektive të interesit është një metodë llogaritje për koston e amortizuar të një detyrimi financiar dhe e alokimit të shpenzimit të interesit përgjatë periudhës. Norma efektive e interesit është norma e cila skanton ekzaktësisht pagesat e ardhshme të vlerësuar përgjatë jetës së pritshme të detyrimit financiar, ose, ku është e përshtatshme, për një periudhë më të shkurtër.

Llogari të pagueshme

Llogaritë e pagueshme fillimisht shprehen me vlerë të drejtë dhe në vazhdimësi maten me kosto të amortizuar duke përdorur metodën e normës efektive të interesit.

TIRANA EAST GATE SH.P.K.
SHËNIMET MBI PASQYRAT FINANCIARE
Më dhe për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2012

(Vlerat janë të shprehura në Lekë, përveç kur shprehet ndryshe)

3. Përmbledhje e politikave të rëndësishme kontabël (vazhdim)

Instrumentat financiarë (vazhdim)

Të tjera

Instrumentë të tjerë financiarë jo derivative maten me kosto të amortizuar duke përdorur metodën e normës së interesit efektive minus humbjet nga zhvlerësimet.

Kapitali aksionar

Kapitali aksionar njihet me vlerën nominale. Aksionet e zakonshme janë klasifikuar si kapital.

Prona për investime

Prona për investime, të cilat janë pronësi të mbajtura për të fituar të ardhura nga huadhënia dhe/ose për rivlerësimin kapital (duke përfshirë prona në ndërtim për qëllime të tilla), maten fillimisht me kosto, duke përfshirë koston e transaksionit. Ato njihen fillimisht në pasqyrën e pozicionit financiar në momentin që risqet dhe përfitimet nga pronësia transferohen te Shoqëria pavarësisht nga fakti nëse titulli është transferuar apo jo. Ato maten fillimisht me kosto. Pas momentit të njohjes, ne vijim investimet në pronësi maten me modelin e koston.

Pronat, të cilat janë në ndërtim ose në zhvillim për shfrytëzim të mëvonshëm si prona për investime, mbahen me kosto, duke zbritur cdo zhvlerësim të njohur. Kostoja përfshin pagesat për shërbimet profesionale dhe, për aktivet e kualifikuara, koston e huamarrjes të cilat kapitalizohen.

Aktive afatgjata materiale

Njohja dhe matja

Aktivitet afatgjata materiale, maten me kosto duke zbritur amortizimin e akumuluar dhe humbjet e akumuluar nga zhvlerësimi.

Koston përfshijnë shpenzimet që lidhen në mënyrë të drejtpërdrejtë me blerjen e aktivitet. Kostoja e aktiveve të ndërtuara nga vetë shoqëria përfshin koston e materialeve dhe punës direkte që lidhen në mënyrë të drejtpërdrejtë me sjelljen e aktivitet në gjendje pune për qëllimin e caktuar, koston e çmontimit dhe lëvizjen e aktiveve të ndryshme dhe kthimin e vendodhjes së tyre në gjendjen e mëparshme, si dhe koston e kapitalizuara të huave. Koston gjithashtu mund të përfshijnë zëra të transferuar nga të ardhurat të tjera gjithëpërfshirëse në lidhje fitime apo humbje të flukseve të parasë të kualifikuara nga mbulimi për blerjen e pronave dhe paisjeve. Blerja e programeve kompjuterike të cilat janë pjesë përbërëse të funksionalitetit të paisjeve përkatëse kapitalizohet si pjesë e asaj paisje.

Në momentin që një nga aktivet afatgjata materiale përbëhet nga pjesë me jetëgjatësi të dobishme të ndryshme, ato regjistrohen si pjesë të ndara nga njëra tjetra. Fitimet ose humbjet nga nxjerrja jashtë përdorimit të aktiveve materiale percaktohen duke krahasuar akëtimet nga shitja me vlerën kontabël neto të aktivitet dhe njihet neto në të ardhura ose humbje të tjera.

Koston në vijim

Koston për zëvendësimin e një aktivitet regjistrohen me vlerën e kontabël të aktivitet në rast së është e mundur që përfitimet ekonomike në periudhat e ardhshme të përfshira në të, të mund të rrjedhin tek shoqëria dhe kostoja të mund të matet me besueshmëri. Vlera e kontabël e pjesëve të ndërruara si rrjedhojë rregjistrohet. Kostoja e shërbimit ditor, të vazhdueshëm të ndërtesave dhe paisjeve rregjistrohet tek fitimet ose humbjet kur ndoshin.

Amortizimi

Amortizimi llogaritet mbi vlerën e amortizueshme e cila është kostoja e aktivitet ose cdo kosto tjetër zëvendësuese minus vlerën e mbetur. Amortizimi njihet në pasqyrën e të ardhurave gjithëpërfshirëse bazuar në metodën e vlerës së mbetur për paisjet e zyrës me një normë amortizimi vjetore prej 20%, për paisjet informatike 25% dhe për makinat e transportit 20%. Kjo mënyrë pasqyron më përafërsisht trendin e konsumit të benefiteve të ardhshme ekonomike të përfshira në këto aktive.

TIRANA EAST GATE SH.P.K.
SHËNIMET MBI PASQYRAT FINANCIARE
Më dhe për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2012

(Vlerat janë të shprehura në Lekë, përveç kur shprehet ndryshe)

3. Përmbledhje e politikave të rëndësishme kontabël (vazhdim)

Aktive afatgjata materiale (vazhdim)

Përmirësimet e aktiveve të marra me qera amortizohen mbi 20 vjet. Aktivet në proces nuk amortizohen.

Normat e amortizimit dhe vlerat e mbetura, nëse nuk janë të parëndësishme, aktiveve afatgjata materiale rivlerësohen në datën e raportimit.

Aktivitet afatgjata jomateriale

Njohja dhe matja

Aktivitet jomateriale të blera nga Shoqëria maten me kosto minus amortizimin e akumuluar dhe rënien në vlerë të akumuluar.

Kostot në vijim

Kostot në vijim kapitalizohen vetëm kur ato rrisin përfitimet e ardhshme ekonomike nga aktivi specifik me të cilat lidhen. Të gjitha shpenzimet e tjera, duke përfshirë shpenzimet e gjenerimit të emrit të mirë dhe markës, njihen në pasqyrën e të ardhurave gjithëpërfshirëse (në humbje ose fitime) në momentin e ndodhjes.

Amortizimi

Amortizimi llogaritet mbi koston e aktiveve, ose cdo vlerë tjetër të konsideruar si kosto, minus vlerën e mbetur. Amortizimi njihet në të ardhura ose shpenzime duke përdorur metodën e vlerës së mbetur me një normë vjetore amortizimi 25%.

Rënia në vlerë

Aktivitet financiare

Një aktiv financiar që nuk mbahet me vlerën e drejtë, vlerësohet në çdo date raportimi për të përcaktuar nëse ka të dhëna objektive që ka pësuar rënie në vlerë. Një aktiv financiar bie në vlerë nëse ka të dhëna objektive të një ngjarje që ka çuar në rënie të vlerës së tij pas momentit fillestar të njohjes së aktivitet, dhe kjo ngjarje ka efekt negativ në flukset e vlerësuar në të ardhmen nga aktivi të cilat mund të maten me besueshmëri.

Humbja nga rënia në vlerë e aktivitet të vlerësuar me koston e amortizuar llogaritet si diferencë midis vlerës kontabël dhe vlerës aktuale të flukseve të ardhshme që priten të gjenerohen nga ky aktiv financiar aktualizuar me normën fillestare efektive të interesit. Humbjet njihen në pasqyrën e të ardhurave gjithëpërfshirëse (në humbje ose fitim). Interesi nga aktivitet e zhvlerësuar në këtë mënyrë vazhdon të njihet nëpërmjet amortizimit të skontos. Kur një ngjarje pasuese shkakton zvogëlimin e rënies në vlerë, shumat përkatëse rimerret nëpërmjet pasqyrës së të ardhurave gjithëpërfshirëse.

Aktivitet jo-financiare

Vlera kontabël e aktiveve jo financiare të Shoqërisë rishikohet në datën e raportimit për të përcaktuar nëse ka ndonjë të dhënë për rënie në vlerë. Nëse ekziston ndonjë evidence e tillë për rënie në vlerë atëherë matet vlera e rikuperueshme e aktivitet. Vlera e rikuperueshme është vlera më e madhe midis vlerës së drejtë minus kostot e shitjes dhe vlerës në përdorim. Gjatë vlerësimit të vlerës në përdorim, flukset e ardhshme të vlerësuar skontoohen për të arritur në vlerën e tyre aktuale duke përdorur një normë skontimi para tatimit, e cila reflekton vlerësimet aktuale të tregut për vlerën në kohë të parasë dhe risqeve specifike të aktiveve që nuk janë marrë parasysh në vlerësimin e flukseve të ardhshme.

Një humbje nga rënia e vlerës njihet nëse vlera kontabël e aktivitet tejkalon vlerën e rikuperueshme. Humbjet nga rënia në vlerë njihen në pasqyrën e të ardhurave gjithëpërfshirëse.

Përfitimet e punonjësve

Kontributet e sigurimeve shoqërore

Gjatë ecurisë normale të biznesit, Shoqëria bën pagesa në emër të saj dhe të punonjësve për kontributet shoqërore, të cilat janë të detyrueshme bazuar në legjislacion. Këto kosto të kryera në emër të Shoqërisë, janë të paraqitura në pasqyrën e të ardhurave gjithëpërfshirëse në momentin e ndodhjes.

TIRANA EAST GATE SH.P.K.
SHËNIMET MBI PASQYRAT FINANCIARE
Më dhe për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2012

(Vlerat janë të shprehura në Lekë, përveç kur shprehet ndryshe)

3. Përmbledhje e politikave të rëndësishme kontabël (vazhdim)

Provigjonet

Një provigjon njihet kur, si pasojë e ngjarjeve të kaluara, Shoqëria ka detyrime aktuale ligjore apo konstruktive të cilat mund të vlerësohen me vërtetësi, dhe ka mundësi që të ketë nxjerrje të flukseve të ardhshme të parasë për të shlyer këtë detyrim. Provigjonet përcaktohen aktualizimi i flukseve të pritshme me një norme taksës që reflekton vlerësimet aktuale të tregut të parasë dhe riskut specific të detyrimeve.

Njohja e të ardhurave

Të ardhurat janë flukset bruto të përfitimeve ekonomike gjatë periudhës të cilat gjenerohen përgjatë ecurisë normale të aktiviteteve të biznesit.

Pagesat e qerasë

Qeratë klasifikohen si qera financiare kur kushtet e qerasë transferojnë në menyrë domethënëse të gjitha risqet dhe përfitimet e pronësisë tek qeramarrësi. Të gjitha qeratë e tjera klasifikohen si qera operative. Pagesat e bëra për qeranë operative janë paraqitur e të ardhurave në bazë lineare përgjatë kohëzgjatjes së kontratës.

Të ardhurat dhe kostot financiare

Të ardhurat financiare përbëhen nga të ardhurat nga interesi për fondet e investuara në depozita bankare dhe nga të ardhurat nga këmbimi.

Kostot financiare përbëhen nga shpenzimet e interesit të huave, shpenzime nga kurset e këmbimit, ndryshimet në vlerën e drejtë të aktiveve financiare në fitim dhe humbje, dhe nga rënia në vlerë e aktiveve financiare.

Humbjet apo fitimet nga kursi i këmbimit janë paraqitur në vlerë neto.

Kostot e huamarrjes

Kostot e huave të lidhura direkt me blerjen, ndërtimin ose prodhimin të aktiveve, të cilat duan një kohë të gjatë për t'u sjellë në formë përfundimtare, në mënyrë që të përdoren apo shiten, i shtohen kostos së këtyre aktiveve, deri në momentin kur këto aktive janë gati që qëllimin e tyre për përdorim ose për shitje.

Të ardhurat nga investimet e përkohshme, për sa i përket disa huave të veçanta, të cilave ende nuk ju është paguar interesi, kjo shumë ju zbritet kostove të huamarrjes dhe nuk i kapitalizohet kostos së aktivit.

Të gjitha kostot e tjera njihen si të ardhura ose shpenzime në periudhën kur ato kanë ndodhur.

Shpenzime për tatim fitimin

Tatimi mbi fitimin nënkupton tatimin e periudhës dhe tatimin e shtyrë. Tatimi mbi fitimin njihet në të ardhura ose shpenzime përveç rasteve kur lidhen me zera të njohur direkt në kapital, në të cilat regjistrohen direkt në kapital.

Tatimi i periudhës është tatimi i pritshëm i pagueshëm mbi fitimin e tatueshem për vitin, duke përdorur normat e tatimeve në fuqi në datën e raportimit, dhe çdo sistemim mbi tatimin e pagueshëm të lidhur me vitet e mëparshme.

Tatimi i shtyrë njihet duke përdorur metodën e bilancit, duke paraqitur për diferencat e përkohshme midis vlerave të mbartura të aktiveve dhe detyrimeve për qëllime raportimi financiar dhe vlerave të përdorura për qëllime tatimore.

Tatimi i shtyrë matet me normat tatimore që priten të aplikohen për diferencat e përkohshme kur ato të kthehen, bazuar në ligjet që kanë hyrë ose do të hyjnë në fuqi deri në datën e raportimit. Një aktiv i tatimit të shtyrë njihet nëse është e mundur që të ardhura të tatueshme do të realizohen kundrejt të cilave diferencat e përkohshme mund të përdoren. Aktivitetet e tatimit të shtyrë rishikohen në çdo datë raportimi dhe zvogëlohen deri sa nuk janë më të mundshme që përfitimet tatimore të lidhura me të do të realizohen.

TIRANA EAST GATE SH.P.K.
SHËNIMET MBI PASQYRAT FINANCIARE
Më dhe për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2012

(Vlerat janë të shprehura në Lekë, përveç kur shprehet ndryshe)

4. Gjykime dhe vlerësime kritike të kontabilitetit

Vlerësimet dhe gjykimet janë vlerësuar vazhdimisht dhe janë bazuar në eksperiencat historike dhe faktorë të tjerë, duke përfshirë edhe pritshmërinë për ngjarjet e ardhshme për të cilat besohet të jenë të arsyeshme në bazë të rrethanave.

Shoqëria bën vlerësime dhe supozime lidhur me të ardhmen. Rezultati i vlerësimeve kontabël, sipas përcaktimit, rrallë do të jetë i barabartë me rezultatet aktuale. Vlerësimet dhe supozimet të cilat kanë një rrezik të konsiderueshëm për shkaktimin e një sistemimi material në shumat e mbartura të aktiveve dhe detyrimeve brenda vitit të ardhshëm financiar janë trajtuar si më poshtë.

Tatimi mbi fitimin

Shoqëria është subjekt i tatimit mbi fitimin në Shqipëri. Një gjykim i rëndësishëm është kërkuar për të përcaktuar vlerat e tatim fitimit të shtyrë. Ka transaksione dhe llogaritje për të cilat përcaktimi përfundimtar i taksave është i pasigurtë. Shoqëria njih detyrimet për çështjet e parashikuara tatimore të auditimit bazuar në vlerësimin nëse do të ketë shtesa në taksë. Kur rezultati përfundimtar tatimor ndryshon në mënyrë të rëndësishme me shumat të cilat kanë qenë regjistruar fillimisht, diferenca të tilla do të ndikojnë në tatim fitimin aktiv dhe pasiv aktual ose të shtyrë në periudhën në të cilën është bërë një vlerësim i tillë.

5. Menaxhimi i Riskut Financiar

Shoqëria është e ekspozuar ndaj risqeve të mëposhtme nga përdorimi prej saj i instrumentave financiarë:

- risku i kreditit
- risk i likuiditetit
- risku i tregut

Ky shënim paraqet informacionin rreth ekspozimit të Shoqërisë ndaj secilit prej risqeve të mësipërme, objektivave të Shoqërisë, politikave dhe proceseve për matjen dhe menaxhimin e riskut, dhe menaxhimin e kapitalit të Shoqërisë. Shënime sasiore të tjera janë përfshirë përgjatë këtyre pasqyrave financiare.

Menaxhimi ka përgjegjësinë e plotë për hartimin dhe mbikëqyrjen e kuadrit të menaxhimit të riskut të Shoqërisë.

Politikat e menaxhimit të riskut të Shoqërisë janë hartuar për të identifikuar dhe analizuar risqet e hasura nga Shoqëria, për të vendosur limitet dhe kontrollet e duhura të riskut, dhe për të monitoruar riskun dhe respektimin e limiteve. Politikat dhe sistemet e menaxhimit të riskut rishikohen rregullisht për të reflektuar ndryshimet në kushtet e tregut dhe aktivitetet e shoqërisë. Shoqëria, nëpërmjet trajnimeve dhe standarteve e procedurave të menaxhimit të saj, ka si qëllim të zhvillojë një mjedis të disiplinuar dhe konstruktiv të kontrollit në të cilin të gjithë punonjësit janë në dijeni me rolet dhe detyrimet e tyre.

Instrumentat kryesorë financiarë të Shoqërisë përbëhen nga mjete monetare dhe ekuivalentet me to, të arkëtueshme dhe të pagueshme, të tjera të pagueshme.

(a) Risku i kreditit

Më 31 dhjetor 2012 Shoqëria është e ekspozuar ndaj risqeve të kreditit. Viti 2012 është viti i parë i plotë i operimit të qendrës. Specifikisht në 31 dhjetor 2012 shoqëria ka vetëm një çështje për mospërbushje të detyrimeve kontraktore në Gjykatën e Rrethit Tiranë. Shoqëria gjithashtu ka dhe 2-3 kliente të tjera që deri në 31 dhjetor kanë tejakluar afatet e likuidimit të detyrimeve kontraktore por që pritet të likujdojnë në periudhën e parë të vitit 2013.

(b) Risku i likuiditetit

Risku i likuiditetit është risku që Shoqëria do të hasë vështirësi në përbushjen e detyrimeve të lidhura me detyrimet financiare të saj të cilat shlyhen me anë të mjeteve monetare apo të ndonjë aktivi tjetër financiar. Qëllimi i Shoqërisë në menaxhimin e likuiditetit është që të sigurojë, aq sa është e mundur, se ajo gjithmonë do të ketë likuiditetin e mjaftueshëm për përbushjen e detyrimeve në kohë, si në kushtet normale ashtu edhe në ato të vështira, pa patur humbje të papranueshme apo pa rrezikuar dëmtimin e reputacionit të Shoqërisë.

TIRANA EAST GATE SH.P.K.
SHËNIMET MBI PASQYRAT FINANCIARE
Më dhe për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2012

(Vlerat janë të shprehura në Lekë, përveç kur shprehet ndryshe)

5. Menaxhimi i Riskut Financiar (vazhdim)

(c) Risku i tregut

Risku i tregut është risku i ndryshimit të cmimit të tregut, të tillë si normat e interesit, normat e kursit të këmbimit dhe cmimet e kapitalit do të ndikojnë në të ardhurat e Shoqërisë ose vlerën e instrumentave financiare të zotëruara prej saj. Objektivi i menaxhimit të riskut të tregut është të menaxhojë dhe kontrollojë ekspozimin ndaj riskut të tregut brenda parametrave të pranueshme ndërsa optimizohet e ardhura.

Risku i interesit

Aktivitetet e Shoqërisë mbi të cilat aplikohet interes konsistojnë në llogari rrjedhese në banka, keshtu që të ardhurat e Shoqërisë dhe flukset monetare operative janë të pavarura nga ndryshimet në tregun e normave të interesit. Me 31 dhjetor 2012 Shoqëria ka detyrime mbi të cilat aplikohet interes. Detyrimet ekzistuese lidhen me hua të marra nga institucione financiare ndërkombetare. Keshtu që shpenzimet e Shoqërisë dhe flukset monetare operative mund të ndikohen nga levizjet e normave të interesit në treg dhe me specifikisht nga normat interbank të Eurozonës të bankave me të mëdha për depozitat në Euro (EURIBOR01)

Risku i kursit të këmbimit

Shoqëria është e ekspozuar ndaj riskut të kursit të këmbimit lidhur me luhajtje të mundshme në normat e këmbimit përsa i përket transaksioneve të saj në monedhë të huaja.

Shoqëria disponon balanca të konsiderueshme në Euro ndaj Institucioneve Financiare, gjë që ekspozon Shoqërinë ndaj riskut të kursit të këmbimit. Shoqëria disponon balanca të konsiderueshme në Euro të mjeteve monetare dhe ekuivalenteve me to që maturohen në të njëjtën periudhë me pagesën e detyrimeve tregtare.

Analiza e ndjeshmërisë

Në menaxhimin e riskut të kursit të këmbimit Shoqëria ka për qëllim të zvogëlojë ndikimin e luhajtjeve afatshkurtra në fitimet e Shoqërisë. Megjithatë, në periudha afatgjatë, ndryshimet e përhershme në normat e kurseve të këmbimit mund të kenë ndikim në fitim. Një analizë e ndikimit të vlerësuar të ndryshimeve në përqindjen e luhajtjeve të vlerës së Lekut ndaj monedhave të huaja është paraqitur në Shënimin 24.

**TIRANA EAST GATE SH.P.K.
PASQYRA E FLUKSEVE TË PARASË
Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2012**

(Vlerat janë të shprehura në Lekë, përveç kur shprehet ndryshe)

6. Aktive afatgjata material

Aktivët afatgjata material perbehen si me poshte:

Kosto	Pajisje kompjuterike	Mobileri dhe pajisje	Ndertesa	Toka	Totali
Gjendja më 31 dhjetor 2010	177,667	95,833	-	849,899,273	850,172,773
Shtesa	233,862	22,500	-	-	256,362
Transferime	-	-	-	-	-
Gjendja më 31 dhjetor 2011	411,529	118,333	-	849,899,273	850,429,135
Shtesa	18,227,450	19,009,206	-	0	37,236,657
Transferime	-	(36,376)	6,309,864,174	-	6,309,827,798
Gjendja më 31 dhjetor 2012	18,638,980	19,091,163	6,309,864,174	849,899,273	7,197,493,590
Amortizimi i akumuluar					
Gjendja më 31 dhjetor 2010	(38,435)	(25,473)	-	-	(63,909)
Shpenzimi i vitit	(63,051)	(12,851)	-	-	(75,902)
Gjendja më 31 dhjetor 2011	(101,486)	(38,324)	-	-	(139,811)
Shpenzimi i vitit	(3,096,415)	(2,207,084)	(302,956,320)	-	(308,259,820)
Pakesime	-	(34,874)	-	-	(34,874)
Transferime	-	-	(24,191,111)	-	(24,191,111)
Gjendja më 31 dhjetor 2012	(3,197,901)	(2,280,282)	(327,147,431)	-	(332,625,615)
Vlera kontabël neto					
Gjendja më 31 dhjetor 2010	139,232	70,360	-	849,899,273	850,108,864
Gjendja më 31 dhjetor 2011	310,043	80,009	-	849,899,273	850,289,325
Gjendja më 31 dhjetor 2012	15,441,078	16,810,881	-	849,899,273	6,864,867,975

Ne Mars te vitit 2012 ka perfluanduar dhe investimi dhe prona ne investim ne vitin 2012 shfaqet si "Ndertese" te aktivet e shoqerise. Godina eshte kolauduar ne Shkurt te vitit 2012.

TIRANA EAST GATE SH.P.K.
PASQYRA E FLUKSEVE TË PARASË
Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2012

(Vlerat janë të shprehura në Lekë, përveç kur shprehet ndryshe)

7. Aktiv tatimor i shtyre

Levizjet bruto ne llogarine e tatimeve te shtyra mbi fitimin jane si me poshte:

	31 dhjetor 2012	31 dhjetor 2011
Ne fillim te periudhes	-	-
E ardhura (shpenzimi) nga tatimi i shtyre mbi fitimin (Shenimi 20)	17,185,217	4,747,824
Ne fund te vitit	17,185,217	4,747,824

Humbjet tatimore mund të mbarten për një periudhë prej 3 vjetesh. Diferencat e përkohshme të zbritshme tatimore nuk skadojnë në përputhje me legjislacionin tatimor në fuqi. Ne baze te vleresimeve manaxheriale te bera nga kompania rezulton qe gjate vitit ne vazhdim ne kompani ekziston mundesia qe do te kete disponibilitet te fitimeve te ardhshme te tatueshme. Si rezultat i kesaj me 31 Dhjetor 2012 Shoqeria ka njohur vleren prej 12,437,392 ne aktiv tatimor te shtyre ne lidhje me humbjet tatimore qe mund te mbarten.

8. Të tjera të arkëtueshme

Llogari të tjera të arkëtueshme janë të përbëra si më poshtë:

	31 dhjetor 2012	31 dhjetor 2011
Mane TCI	279,180	78,416,403
Depozita	-	-
Kliente per sherbime	73,220,755	49,347,030
Të tjera	-	-
Totali	73,499,935	127,763,433

9. Të drejta nga shteti

	31 dhjetor 2012	31 dhjetor 2011
TVSH e arkëtueshme	19,279,547	49,283,583
TVSH e rimbursueshme	88,021	72,258,245
Parapagim i Tatim ne burim	-	-
Parapagime tatim fitimi	130,000	130,000
Totali	19,497,568	121,671,828

TIRANA EAST GATE SH.P.K.
SHËNIMET MBI PASQYRAT FINANCIARE
Më dhe për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2012

(Vlerat janë të shprehura në Lekë, përveç kur shprehet ndryshe)

10. Mjete monetare dhe të ngjashme

Mjetet monetare dhe të ngjashme përbëhen si më poshtë:

	31 dhjetor 2012	31 dhjetor 2011
Arka		
Arka në Lekë	39,288	10,344
Arka në EUR	9,198	16,102
	<u>48,486</u>	<u>26,446</u>
Banka		
Llogari rrjedhëse në Lekë	105,093,899	12,136,508
Llogari rrjedhëse në EUR	6,420,886	110,632,282
	<u>111,514,785</u>	<u>122,768,790</u>
Totali	<u><u>111,563,271</u></u>	<u><u>122,795,236</u></u>

11. Huatë nga institucionet financiare

	31 dhjetor 2012	31 dhjetor 2011
Principal i pagueshem	3,550,820,698	3,687,939,753
Kosto financiare te shtyra	(83,805,696)	(102,311,071)
Kosto financiare te llogaritura	51,458,255	60,202,317
Interesa pasive te llogaritura	-	414,984
Total	<u><u>3,518,473,257</u></u>	<u><u>3,646,245,983</u></u>

	31 dhjetor 2012	31 dhjetor 2011
Afatgjata		
Principal i pagueshem	3,159,689,518	3,324,168,653
Interesi pasive te llogaritura per t'u kapitalizuar	9,349,549	8,706,233
Kosto financiare te shtyra	(64,701,967)	(82,997,193)
	<u>3,104,337,100</u>	<u>3,249,877,693</u>
Afatshkurtra		
Principal i pagueshem	391,131,180	363,771,100
Interesa pasive te llogaritura	42,108,706	51,496,084
Kosto financiare te llogaritura	-	48,763
Kosto financiare te shtyra	(19,103,729)	(18,947,656)
	<u>414,136,157</u>	<u>396,368,291</u>
Total	<u><u>3,518,473,257</u></u>	<u><u>3,646,245,983</u></u>

TIRANA EAST GATE SH.P.K.
SHËNIMET MBI PASQYRAT FINANCIARE
Më dhe për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2012

(Vlerat janë të shprehura në Lekë, përveç kur shprehet ndryshe)

Në qershor 2009 Shoqëria dhe Banka Europiane për Rindërtim dhe Zhvillim (BERZH) kanë hyrë në një marrëveshje huaje senior dhe në një marrëveshje huaje mezzanine për financimin e investimit prej 20 milion EUR dhe 7 milion EUR, respektivisht. Më 15 mars 2010 afatet dhe kushtet e kontratave të sipërmendura kanë ndryshuar duke bërë bashkefinancues për kontratën "Senior loan" financuesin gjerman DEG "Deutsche Investition und Entwicklungsgesellschaft mbH", në këtë amendim u refektua ndarja ndërmjet dy financuesve, BERZH dhe EBRD, të vlerës së kontratës së huasë së Senior-it me respektivisht 10,000,000 euro secili.

Gjate vitit fiskal 2010 kompania permbushi kushtet për fillimin e procesit të disbursimit duke ndikuar në vijueshmërinë e huasë. Në fund të vitit fiskal 2011 vetëm 4, 87 % e kredisë së aprovuar rezultojë e mbartur për tu disbursuar në vazhdimësi.

Sipas marrëveshjes mezzanine, Shoqëria do të paguajë interes çdo tre muaj dhe me normë interesi variabël që është norma e Interbank + 9% përpara skadimit të periudhës së kapitalizimit dhe norma e Interbank + 5% pas skadimit të periudhës së kapitalizimit. Huaja do të ripaguhet e plotë vetëm me një këst në 19 prill 2017.

Sipas marrëveshjes senior, huaja do të ripaguhet në 24 këste duke filluar që nga 15 Janar 2012 dhe duke përfunduar më 15 prill 2017. Interesi do të jetë i pagueshëm çdo tre muaj dhe norma e interesit është 5,5% + euroribor i cili do të përcaktohet në çdo datë pagese të interesit duke u ndikuar nga rregullimet për ngjarjet e momentit.

Disbursimi i plotë i kredisë u bë në Janar të vitit 2012, periudhe në të cilën filloi dhe ripagimi i saj. Gjate vitit 2012 janë bërë pagesat për katër këstet e para të kredisë si me sipër. Për mbulimin e kostove shtese të paparashikuara për përfundimin e projektit u financua me një hua nga ortakët kryesorë Mane TCI me vlerë prej 211,778 euro me afat pesë vjeçar dhe me interes 12%. Ripagimi i huasë bashkë me interes do të bëhet sipas kontratës me plotësimin e afatit pesë vjeçar.

Kovenantet

Marrëveshjet përfshijnë disa kovenante të grupuara në kovenante pohuese, kovenante mohuese, kërkesa raportimi dhe kovenante financiare.

- Kovenantët pohuese përfshijnë: mbajtjen dhe drejtimin të duhur të shoqërisë; blerjen dhe rinovimin e policave të përshtatshme të sigurimit për parandalimin e humbjeve; angazhimin e një auditimi të pavarur për të siguruar që regjistrimet financiare të jenë ato të duhurat dhe që ekzekutimi i projektit është bërë sipas marrëveshjes me BERZH.
- Kovenantet financiare përfshijnë: mbajtjen e një niveli të përcaktuar të raportit aktual të mbulimit të huasë, përmbushjen e angazhimit në datën e caktuar; mbajtjen në një nivel të caktuar të raporteve të levave financiare, raporteve të kostos së kredisë, dhe raportet e vlerave të kredisë.
- Kovenantët kyç negativë përfshijnë: kufizimet në shpërndarjen e dividendëve; kërkesat për të autorizuar kryerjen e shpenzimeve; marrja e angazhimeve; hyrja në transaksione derivative; shitja e aktiveve apo marrja e qerave financiare me një shumë më të madhe se 100 mijë Euro; kufizimet për marrjen e borxheve të tjera përveç atyre të marra sipas marrëveshjeve financiare; kufizimet për lëshimin e aktiveve të shoqërisë si garanci dhe të tjera.
- Gjatë fazës së ndërtimit, shoqëria mëmë dhe shoqëria mëmë finale duhet të mbajnë disa tregues financiare përmbi një nivel të përcaktuar, kjo gjatë periudhës së zbatimit të projektit këta tregues përfshijnë aktivet likuide dhe aktivet neto. Megjithatë pas përfundimit të projektit shoqëria mëmë dhe shoqëria mëmë finale janë të lira nga çdo detyrim.

Marrëveshjet e huasë përshkruajnë një sërë kushtesh paraprake që duhen plotësuar përpara disbursimit të parë në mënyrë që BERZH të fillojë disbursimin e huasë.

TIRANA EAST GATE SH.P.K.
SHËNIMET MBI PASQYRAT FINANCIARE
Më dhe për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2012

(Vlerat janë të shprehura në Lekë, përveç kur shprehet ndryshe)

12. Kapitali aksionar

Numri dhe vlera nominale e aksioneve të regjistruara deri në 31 dhjetor 2012

Deri më 31 dhjetor 2012 kapitali aksioner i autorizuar dhe i regjistruar i Shoqërisë është **3,353,338,000 LEK** (2008: 100,000 Lekë) e ndarë mes Mane TCI me kuota 3,054,555,584 mijë Lekë dhe AAEF me kuota 298,447,082 mijë Lekë.

Aksionerët

Tabela e mëposhtme paraqet strukturën e aksionerëve e TEG-ut dhe disbursimet aktuale deri më 31 dhjetor 2012:

	% Kapitalit	Kapitali i regjistruar në LEK	Kapitali i paguar	Kapitali i pa paguar
MANETCI	91.095%	3,054,555,584.2	3,054,555,584.2	-
AAEF	8.905%	298,447,082	298,447,082	-
Totali	100%	3,353,338,000	3,353,338,000	-

Një pjesë e kontributit nga Mane TCI, me vlerën 731,585,875 Lekë, u kontribua në natyrë dhe përbehet nga një ngastër toke me një sipërfaqe prej 54,130 m2, e vlerësuar me koston e blerjes së ngastrës nga Mane TCI.

13. Detyrime tatimore

Këto përbëhen si më poshtë:

	31 dhjetor 2012	31 dhjetor 2011
Tatimi mbi të ardhurat personale	49,953	81,334
Sigurimet shoqërore	65,205	96,418
Tatim burim	-	56,789
Totali	115,158	234,541

14. Furnitorë dhe të tjera detyrime

Llogaritë e pagueshme përbëhen si më poshte:

	31 dhjetor 2012	31 dhjetor 2011
Furnitorët	325,641,209	82,275,375
Furnitor - Fatura te pa mberritura	5,429,353	214,005,333
Te ardhura te periudhave te ardhme	4,666,667	
Të tjera	10,598,273	7,626,921
Totali	346,335,501	303,907,629

TIRANA EAST GATE SH.P.K.
SHËNIMET MBI PASQYRAT FINANCIARE
Më dhe për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2012

(Vlerat janë të shprehura në Lekë, përveç kur shprehet ndryshe)

15. Të ardhura

Këto përbëhen si më poshtë:

	31 dhjetor 2012	31 dhjetor 2011
Te ardhura nga shërbimet	186,898,177	28,276,989
Te ardhura nga qerate	619,418,297	74,108,955
Te ardhura nga Shpenzimet Operative	3,437,842	6,790,301
Te ardhura nga promovimi	72,458,071	27,690,879
Totali	882,212,388	136,867,124

16. Te Tjera (Te Ardhura)

	31 dhjetor 2012	31 dhjetor 2011
Te ardhura shitje asete	36,376	-
Te ardhura te tjera	537,654	-
Totali	574,030	-

17. Shërbime

Këto përbëhen si më poshtë:

	31 dhjetor 2012	31 dhjetor 2011
Shërbime konsulence	59,278,349	11,791,275
Shërbime Menaxhimi	46,618,039	14,721,295
Marketing & Publicitet	80,531,870	63,577,820
Totali	186,428,258	90,090,389

18. Shpenzime Operative

Këto përbëhen si më poshtë:

	31 dhjetor 2012	31 dhjetor 2011
Energji/ Uje	58,330,388	13,617,665
Pastrime	23,179,700	4,165,440
Shërbime Ruajtje	17,140,190	1,692,454
Transport	33,648,258	4,407,904
Totali	132,298,536	23,883,463

TIRANA EAST GATE SH.P.K.
SHËNIMET MBI PASQYRAT FINANCIARE
Më dhe për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2012

(Vlerat janë të shprehura në Lekë, përveç kur shprehet ndryshe)

19. Shpenzime për personelin

Kostot e personelit përfshijnë të mëposhtmet:

	31 dhjetor 2012	31 dhjetor 2011
Pagat e personelit	5,805,186	4,756,372
Kontributet e sigurimeve shoqërore	637,423	464,126
Shpenzime të tjera për personelin		68,214
Totali	6,442,609	5,288,712

20. Të tjera shpenzime operative

Shpenzimet e tjera operative përbëhen si më poshtë:

	31 dhjetor 2012	31 dhjetor 2011
Sponsorizime		2,766,000
Shpz.per pritje e dhurata	1,779,641	1,759,945
Komisione bankare	826,107	839,859
Shpenzime qeraje	-	182,731
Shpenzime postare & telekomunikacioni	1,413,864	192,693
Shpenzime Sigurim Prone	6,512,958	740,632
Shpenzime për taksa lokale	7,940,894	-
Shpenzime mirmbajtje	26,959,762	-
Kancelari shpenzime zyre	513,328	-
Gjoha dhe penalitete	203,644	-
Të tjera	8,109,254	654,987
Totali	54,259,453	7,136,846

Te zeri shpenzime operative si me sipër nga viti i kaluar ne kete vit jane bere disa detajime me qellim pasqyrim sa me te drejte te secilit nga zerat e shpenzimeve dhe pjeses qe ato zene.

21. Te ardhura dhe Shpenzime Financiare, neto

Balanca përbëhet si më poshtë:

	31 dhjetor 2012	31 dhjetor 2011
Të ardhura nga Interesat	581,045	1,182,435
Shpenzime nga Interesat	(286,893,791)	(29,769,575)
Shpenzime të tjera Financiare	(19,512,628)	(1,860,080)
Totali	(305,825,374)	(30,447,220)

TIRANA EAST GATE SH.P.K.
SHËNIMET MBI PASQYRAT FINANCIARE
Më dhe për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2012

(Vlerat janë të shprehura në Lekë, përveç kur shprehet ndryshe)

22. Te ardhua nga kursi i këmbimit, neto

Balanca përbëhet si më poshtë:

	31 dhjetor 2012	31 dhjetor 2011
Fitime nga ndryshimi i kurseve të këmbimit	4,954,812	21,676,438
Humbje nga ndryshimi i kurseve të këmbimit	(19,143,316)	(12,678,805)
Totali neto	(14,188,504)	8,997,633

23. Tatim fitimi

Tatimi mbi fitimin përbëhet nga sa vijon:

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2012	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2011
Tatimi aktual	-	-
Tatimi i shtyrë (e ardhur)	17,185,217	4,757,825
Totali neto	17,185,217	4,757,825

Tatimi aktual

Shoqëria nuk ka parapaguar tatim mbi fitimin gjatë 2012. Gjatë 2009 ka një tatim fitim të parapaguar prej 130 mijë Lekë (2008: 10 mijë Lekë). Ky tatim i parapaguar mund të kompesohet nga shpenzimi për tatim fitimin, nëse ka, pas inspektimit nga Zyra e Tatimeve.

	31 Dhjetor 2012	31 Dhjetor 2011
Fitim/Humbja kontabel periudhës	(124,985,884)	(35,248,886)
Shpenzime te pazbritshme	611,966	4,710,305
Humbja e periudhes pas shpenzimeve te pazbritshme	(124,373,919)	(30,538,581)
Perdorimi i humbjeve te mbartura	(47,478,248)	(16,939,667)
Fitim/Humbja tatimore	(171,852,166)	(47,478,248)
Tatim fitimi 10%		
Fitim humbja e akumuluar	(171,852,166)	(47,478,248)

TIRANA EAST GATE SH.P.K.
SHËNIMET MBI PASQYRAT FINANCIARE
Më dhe për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2012

(Vlerat janë të shprehura në Lekë, përveç kur shprehet ndryshe)

20. Tatim fitimi (vazhdim)

Humbjet e mesiperme mund te mbarten deri ne vitin 2013.

Më poshtë jepet një detajim i normës efektive të tatimit:

	2012	Norma efektive e tatimit	2011	Norma efektive e tatimit
Humbja e vitit	<u>(124,985,884)</u>	100.00%	<u>(35,248,886)</u>	100.00%
Tatim fitimi duke përdorur normën tatimore të Shoqërisë	(12,498,588)	10.00%	(3,524,889)	10.00%
Shpenzimet e pazbritshme	61,197	0.49%	471,031	13.33%
Efekti i përdorimi të njohur si tatim i shtyre aktiv	(12,437,392)	-9.95%	(3,053,858)	-8.67%
Humbjet e akumuluarat të njohura në Aktiv Tatimor të shtyre	<u>(17,185,217)</u>	<u>-13.75%</u>	<u>(4,747,824)</u>	<u>-13.47%</u>
Totali i shpenzimit (te ardhures) te tatimit mbi fitimin	<u><u>(17,185,217)</u></u>	<u><u>-13.75%</u></u>	<u><u>(4,747,824)</u></u>	<u><u>-13.47%</u></u>

25. Palët e lidhura

Shoqëria ka marrëdhënie me palatë të lidhura të shoqërisë mëmë dhe shoqëritë e saj. Më poshtë janë palatë e lidhura dhe marrëdhëniet respektive midis tyre.

Transaksionet kryesore me palatë të lidhura në rrjedhën normale të biznesit janë kryer me terma tregtare në normat e tregut.

**TIRANA EAST GATE SH.P.K.
PASQYRA E FLUKSEVE TË PARASË
Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2012**

(Vlerat janë të shprehura në Lekë, përveç kur shprehet ndryshe)

24. Palët e lidhura (vazhdim)

Shoqëria ka marrëdhënie me palë të lidhura me Shoqërinë mëmë dhe motrat e saj. Më poshtë janë palët e lidhura dhe marrëdhëniet e tyre respektive:

31 dhjetor 2012	Mane TCI	ACREM	Balfin	Neptun	MZ Fashion	AFG	KID ZONE	BOOKSTORE	AS Fashion
Detyrime	193,338,045	108,989,580	629,305	1,125,148	89,980	257,790	1,265,832	-	2,780
Te drejta	110,761	1,066,760	-	1,107,759	470,698	286,160	-	349,859	915,782
Llogaritë Bilanci	Mane TCI	ACREM	Balfin	Neptun	MZ Fashion	AFG	KID ZONE	BOOKSTORE	AS Fashion
Llogaritë te Arketueshme(kliente)	110,761	1,066,760		1,107,759	470,698	286,160	-	349,859	915,782
Llogaritë te Pagueshme (furnitore)	161,674,846	108,989,580	629,305	1,125,148	89,980	257,790	1,265,832	-	2,780
Kapitali aksionar									
Huamarrje Afatgjate	31,663,200								
Te ardhura									
Te ardhurat nga Qerat	5,434,418			24,165,144	20,950,441	27,302,169	54,225,703	1,362,179	12,770,783
Te ardhurat nga Sherbimet	133,133			27,316,108	14,817,802	17,824,116	48,302,115	769,161	6,836,714
Te ardhura te tjera	92,301								
Shpenzime									
Qera zyre	5,428,939								
Mirembajtje & Riparime	19,179,012								
Shërbime	96,232,222		6,296,471						
Shpenzime Marketing	11,002,392			801,008	89,980	257,790	423,433		2,780
Shpenzime postare & Telekomunikacion	675,959								
Transport	1,159,626								
Dhurata	64,313								
Kancelari dhe shpenzime zyre	541,832								
Penalite	-								
Shpenzime te tjera	15,465,538			270,117			33,027		
Shpenzime Interest	2,090,918								
Total	214,457,455	251,196,657	6,925,776	54,785,284	36,418,900	45,928,023	104,250,110	2,481,199	20,528,839

TIRANA EAST GATE SH.P.K.
PASQYRA E FLUKSEVE TË PARASË
Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2012

(Vlerat janë të shprehura në Lekë, përveç kur shprehet ndryshe)

25. Instrumentat financiarë

(a) Risku i kredisë

Vlera e kontabël e aktiveve financiare përfaqëson ekspozimin maksimal ndaj riskut të kredisë. Ekspozimi maksimal ndaj riskut të kredisë në datën e raportimit ishte:

	31 dhjetor 2012	31 dhjetor 2011
Te tjera llogari të arkëtueshme	73,499,935	127,763,433
Të drejta ndaj shtetit	19,497,568	121,671,828
Llogaritë në bankë	111,563,271	122,768,791
Totali	204,560,774	372,204,052

**TIRANA EAST GATE SH.P.K.
PASQYRA E FLUKSEVE TË PARASË
Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2012**

(Vlerat janë të shprehura në Lekë, përveç kur shprehet ndryshe)

(b) Risku i likuiditetit

Më poshtë janë maturimet e kontratave të aktiveve dhe detyrimeve financiare duke përfshirë pagesat e interesit më 31 dhjetor 2012 dhe 2011:

31 dhjetor 2012	Vlera kontabël	3 Muaj ose më pak			
		3-6 Muaj	6-12 Muaj	1-5 Vjet	
<i>Aktivet financiare</i>					
Te tjera të arkëtueshme	73,499,935	73,499,935	-	-	
Të drejta ndaj shtetit	19,497,568	19,497,568	-	-	
Mjete monetare dhe të ngjashme	111,563,271	111,563,271	-	-	
	204,560,774	204,560,774	-	-	
<i>Detyrimet financiare</i>					
Detyrime ndaj palëve të lidhura	305,695,680	305,695,680	-	31,663,200	
Detyrime ndaj palëve të tjera	40,639,821	40,639,821	-	-	
Parapagime të mara	37,481,272			37,481,272	
Detyrime tatimore	115,158	115,158			
Huatë nga institucionet Financiare	3,518,473,257	103,534,039	103,534,039	3,104,337,100	
Totali	3,902,405,188	449,984,698	103,534,039	3,173,481,572	
Pozicioni neto	(3,697,844,413)	(245,423,924)	(103,534,039)	(3,173,481,572)	

TIRANA EAST GATE SH.P.K.
SHËNIMET MBI PASQYRAT FINANCIARE
Më dhe për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2012

(Vlerat janë të shprehura në Lekë, përveç kur shprehet ndryshe)

(c) Risku i likuiditetit (vazhdim)

<i>31 dhjetor 2011</i>	Vlera kontabël	3 Muaj ose më pak	3-6 Muaj	6-12 Muaj	1-5 Vjet
<i>Akriver financiare</i>					
Te tjera të arkëtueshme	127,763,433	127,763,433	-	-	-
Të drejta ndaj shtetit	121,671,828	49,413,583	72,258,245	-	-
Mjete monetare dhe të ngjashme	122,795,235	122,795,235	-	-	-
	372,230,497	299,972,251	72,258,245	-	-
<i>Detyrimet financiare</i>					
Detyrime ndaj palëve të lidhura	213,844,857	325,780	213,519,077	-	-
Detyrime ndaj palëve të tjera	90,062,772	90,062,772	-	-	-
Parapagime te mara	38,251,257	-	-	-	38,251,257
Detyrime Tatimore	234,541	234,541	-	-	-
Huatë nga institucionet Financiare	3,646,245,984	135,530,471	177,078,719	84,025,127	3,249,611,667
Totali	3,988,639,411	226,153,564	390,597,796	84,025,127	3,287,862,924
Pozicioni neto	(3,616,408,914)	73,818,687	(318,339,551)	(84,025,127)	(3,287,862,924)

TIRANA EAST GATE SH.P.K.
PASQYRA E FLUKSEVE TË PARASË
Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2012

(Vlerat janë të shprehura në Lekë, përveç kur shprehet ndryshe)

(d) Risku i këmbimit

Ekspozimi ndaj riskut të këmbimit

<i>31 dhjetor 2012</i>	Vlera kontabël	EUR '000	USD	LEK '000
Të arkëtueshme	73,499,935	63,244		10,256
Te drejta ndaj shtetit	19,497,568			19,368
Paraja dhe ekuivalentët e saj	111,563,271	6,421		105,142
Detyrime ndaj palëve të lidhura	(305,695,680)	(60,533)		(297,246)
Llogari të pagueshme – palë të tjera	(40,639,821)	(20,300)		(20,340)
Huatë nga institucionet Financiare	(3,518,473,257)	(3,518,473)		
Ekspozimi neto	(3,660,247,983)	(3,529,642)	-	(182,820)
<i>31 dhjetor 2011</i>	Vlera kontabël	EUR '000	USD	LEK '000
Të arkëtueshme	127,763,433	231,889		(104,125)
Te drejta ndaj shtetit	121,671,828			121,671
Paraja dhe ekuivalentët e saj	122,795,235	110,648		12,146
Detyrime ndaj palëve të lidhura	(213,844,857)	(50,128)		(163,716)
Llogari të pagueshme – palë të tjera	(90,062,772)	(9,327)	(4,318)	(76,418)
Huatë nga institucionet Financiare	(396,368,291)	(396,368)		
Ekspozimi neto	(328,045,423)	(113,286)	(4,318)	(210,442)

Më poshtë janë kurset e këmbimit të aplikuara gjatë vitit:

LEK	Kurset mesatare		Kursi në datën e raportimit	
	2012	2011	2012	2011
EURO 1	140,35	139.01	138.77	139.59

26. Pasiguri dhe angazhime

Cështje gjyqësore

Shoqëria aktualisht ka një proces gjyqësor në vijim, pasi të ngritur gjatë aktivitetit normal të biznesit kundrejt IXY World Evolution sh.p.k për mospermbushje të detyrimeve kontraktore.

27. Ngjarje pas datës së raportimit

Pas mbylljes së pasqyrave financiare deri me datë 31.12.2012 shoqëria ka likuiduar kestin e rradhes së kredise në datë 11.01.2013 me një vlerë prej 1,039,876.00 euro.

Date 29/03/2013

Shoqëria: Tirana East Gate sh.p.k
Rruga Nacionale Tirane Elbasan
NIPT: K82231001H

DEKLARATE

Deklaroj se Shoqëria TIRANA EAST GATE sh.p.k me NIPT K82231001H me administratore Z. Mariola Kuci dhe aksionere:

Aksioner	Perqindja pjesemarrjes
1. Albania American Enterprise Fund "AAEF"	8,905%
2. MANE TCI SHPK	91,095%

Ka hartuar pasqyrat financiare te vitit 2012 konform standarteve nderkombetare te kontabilitetit.

Hartuesi i pasqyrave financiare eshte:

Zj. Valbona Ago (financiere e punesuar prane shoqerise)

Ekspert kontabel : Ernst & Young Certified Auditors L.t.d. Skopje-Tirana Branch regjistruar me NIPT K61911012I.

Me respekt,

Mariola Kuci
Administrator i shoqerise

TEG
tirana east gate
NIPT: K82231001H

Aktivet Afatgjata Materiale me vlere fillestare 2012

NR	Emertime	Sasia	Gjendja 01/01/2012	Shtesa	Pakesime / Transferime	Gjendja 12/31/2012
1	Toka	1	849,899,273	-	-	849,899,273
2	Prone per Investim	1	6,034,822,555	-	(6,034,822,555)	(0)
3	Ndertesa	1	-	6,277,283,979	-	6,277,283,979
4	Instalime	1	-	32,580,195	-	32,580,195
5	Mjete transporti	-	-	-	-	-
6	Paisje Informatike	6	411,529	18,227,450	-	18,638,980
7	Paisje zyre	8	118,333	19,009,206	(36,376)	19,091,163
Total			6,885,251,690	6,347,100,831	(6,034,858,931)	7,197,493,590

Amortizim Aktive afatgjata Materiale 2012

NR	Emertime	Sasia	Gjendja 01/01/2012	Shtesa	Pakesime	Gjendja 12/31/2012
1	Toka	1	-	-	-	-
2	Prone per Investim	1	-	-	-	-
3	Ndertesa	1	(24,191,111)	(302,255,380)	-	(326,446,491)
4	Instalime	1	-	(700,941)	-	(700,941)
5	Mjete transporti	-	-	-	-	-
6	Paisje Informatike	6	(101,487)	(3,096,415)	-	(3,197,902)
7	Paisje zyre	8	(38,324)	(2,207,083)	(34,874)	(2,280,281)
Total			(24,330,921)	(308,259,820)	(34,874)	(332,625,615)

Vlera kontabel Neto e Aktive afatgjata Materiale 2012

NR	Emertime	Sasia	Gjendja 01/01/2012	Shtesa	Pakesime	Gjendja 12/31/2012
1	Toka	1	849,899,273	-	-	849,899,273
2	Prone per Investim	1	6,010,631,444	-	(6,034,822,555)	(24,191,111)
3	Ndertesa	1	-	5,975,028,599	-	5,975,028,599
4	Instalime	1	-	31,879,254	-	31,879,254
5	Mjete transporti	-	-	-	-	-
6	Paisje Informatike	6	310,043	15,131,035	-	15,441,078
7	Paisje zyre	8	80,009	16,802,123	(71,250)	16,810,882
Total			6,860,920,769	6,038,841,011	(6,034,893,805)	6,864,867,975

Mariola Kuci
ADMINISTRATOR

TEG
tirana east gate
NIPT: K82231001H

Në Lekë

ANEKS STATISTIKOR					
	TE ARDHURAT	Numri i Llogarise	Kodi Statistikor	Viti 2011	Viti 2011
1	Shitjet gjithsej (a + b +c)	70	11100	262,794,091	62,758,169
a)	Te ardhura nga shitja e Produktit te vet	701/702/703	11101	-	-
b)	Te ardhura nga shitja e Shërbimeve	704	11102	262,794,091	62,758,169
c)	te ardhura nga shitja e Mallrave	705	11103	-	-
2	Të ardhura nga shitje të tjera (a+b+c)	708	11104	619,418,297	74,108,955
a)	Qeraja	7081	111041	619,418,297	74,108,955
b)	Komisione	7082	111042	-	-
c)	Transport per te tjeret	7083	111043	-	-
3	Ndryshimet në inventarin e produkteve të gatshëm e prodhimeve në proces :	71	11201		
	Shtesat (+)		112011		
	Pakesimet (-)		112012		
4	Prodhimi per qellimet e vet ndermarrjes dhe per kapital :	72	11300		
	nga i cili: Prodhim i aktiveve afatgjata		11301		
5	Të ardhura nga grantet (Subvencione)	73	11400		
6	Të tjera	75	11500	537,654	-
7	Të ardhura nga shitja e aktiveve afatgjata	77	11600	36,376	
I)	Totali i te ardhurave I= (1+2+/-3+4+5+6+7+8)		11800	882,786,418	136,867,124

Mariola Kuci
Administrator i shoqërisë

TEG
tirana east gate
NIPT: K82231001H

ANEKS STATISTIKOR					
	SHPENZIMET	Numri i Llogarise	Kodi Statistikor	Viti 2012	Viti 2011
1	Blerje, shpenzime (a+/-b+c+/-d+e)	60	12100	-	-
a)	Blerje/shpenzime materiale dhe materiale të tjera	601+602	12101	-	-
b)	Ndryshimet e gjëndjeve të Materialeve (+/-)		12102	-	-
c)	Mallra të biera	605/1	12103	-	-
d)	Ndryshimet e gjëndjeve të Mallrave (+/-)		12104	-	-
e)	Shpenzime per sherbime	605/2	12105	-	-
2	Shpenzime per personel (a+b)	64	12200	6,443	5,220
a-	Pagat e personelit	641	12201	5,805	4,756
b-	Shpenzimet për sig.shoqërore dhe shëndetsore	644	12202	637	464
3	Amortizimet dhe zhvlerësimet	68	12300	308,312	24,267
4	Shërbime nga të tretë (a+b+c+d+e+f+g+h+i+j+k+l+m)	61	12400	296,169	96,474
a)	Sherbimet nga nen-kontraktoret		12401		
b)	Trajtime te pergjithshme	611	12402	53	-
c)	Qera	613	12403	-	183
d)	Mirembajtje dhe riparime	615	12404	26,960	19
e)	Shpenzime për Siguracione	616	12405	6,513	741
f)	Kerkim studime	617	12406		
g)	Sherbime të tjera	618	12407	146,216	26,513
h)	Shpenzime per koncesione, patenta dhe licensa	623	12408	7	
i)	Shpenzime per publicitet, reklama	624	12409	80,532	63,578
j)	Transferime, udhetime, dieta	625	12410		
k)	Shpenzime postare dhe telekomunikacioni	626	12411	1,414	193
l)	Shpenzime transporti	627	12412	33,648	4,408
	per Blerje	6271	124121	-	-
	per shitje	6272	124122	33,648	4,408
m)	Shpenzime per sherbime bankare	628	12413	826	840
5	Tatime dhe taksa (a+b+c+d)	63	12500	7,941	21
a)	Taksa dhe tarifa doganore	632	12501		
b)	Akciza	633	12502		
c)	Taksa dhe tarifa vendore	634	12503	7,941	21
d)	Taksa e regjistrimit dhe tatime te tjera	635+638	12504		
II)	Totali i shpenzimeve II=(1+2+3+4+5)		12600	618,864	125,982
Informatë:				Viti 2011	Viti 2011
1	Numri mesatar i te punesuarve		14000	3	5
2	Investimet		15000	312,206	1,761,255
a)	Shtimi i asetete fikse		15001	312,242	1,761,255
	nga te cilat: asetete te reja		150011	312,242	1,761,255
b)	Pakesimi i asetete fikse		15002	-	-
	nga te cilat shitja e asetete ekzistuese		150021	36	-

Shenim: Ne asetete reja eshte perfshire edhe ndertimi ne proces

Mariola Kuci
Administrator i shoqerise

TEG
tirana east gate
NIPT: K82231001H

SHOQERIA: TIRANA EAST GATE SHPK

NIPT : K82231001H

Pasqyre Nr.3

	Aktiviteti	Te ardhurat nga aktiviteti	
1	Tregti	Tregti karburanti	-
2	Tregti	Tregti ushqimore,pije	-
3	Tregti	Tregti materiale ndertimi	-
4	Tregti	Tregti cigresh	-
5	Tregti	Tregti artikuj industrial	-
6	Tregti	Farmaci	-
7	Tregti	Eksport mallrash	-
8	Tregti	Tregti te tjera	-
I		Totali i te ardhurave nga tregtia	-
9	Ndertim	Ndertim banese	-
10	Ndertim	Ndertim pune publike	-
11	Ndertim	Ndertime te tjera	-
II		Totali i te ardhurave nga ndertimi	-
12	Prodhim	Eksport, prodhime te ndryshme	-
13	Prodhim	Fason te cdo lloji	-
14	Prodhim	Prodhim materiale ndertimi	-
15	Prodhim	Prodhim ushqimore	-
16	Prodhim	Prodhim pije alkolike, etj	-
17	Prodhim	Prodhime energji	-
18	Prodhim	Prodhim hidrokarbure,	-
19	Prodhim	Prodhime te tjera	-
III		Totali i te ardhurave nga prodhimi	-
20	Transport	Transport mallrash	-
21	Transport	Transport malli nderkombetare	-
22	Transport	Transport udhetaresh	-
23	Transport	Transport udhetaresh nderkombetare	-
IV		Totali i te ardhurave nga transporti	-
24	Sherbimi	Sherbime financiare	-
25	Sherbimi	Siguracione	-
26	Sherbimi	Sherbime mjekesore	-
27	Sherbimi	Bar restorante	-
28	Sherbimi	Hoteleri	-
29	Sherbimi	Lojra Fati	-
30	Sherbimi	Veprimtari televizive	-
31	Sherbimi	Telekomunikacion	-
32	Sherbimi	Eksport sherbimish te ndryshme	-
33	Sherbimi	Profesione te lira	-
34	Sherbimi	Sherbime te tjera	882,750,042
V		Totali i te ardhurave nga sherbimet	882,750,042
		TOALI (I+II+III+IV+V)	882,750,042
Te punesuar mesatarisht per vitin 2012:		Nr. I te punesuarve	
Me page deri ne 19.000 leke			-
Me page nga 19.001 deri ne 30.000 leke			-
Me page nga 30.001 deri ne 66.500 leke			1
Me page nga 66.501 deri ne 84.100 leke			-
Me page me te larte se 84.100 leke			2
Totali			

Mariola Kuci
Administrator i shoqërisë

TEG
Tirana east gate
PT: K82231001H

Shoqeria: TIRANA EAST GATE sh.p.k

NIPT: K82231001H

Gjendja e Inventarit

Artikulli	Njesia	Sasia	cmimi	vlera
Mesh Baner	cope	1	712,776	712,776
Pllaka SIAB	m2	42.48	8,451	359,008
Pllaka per dysHEME	m2	113.40	2,826	320,518
				1,392,302

Administratori
Mariola Kuci

TEG
tirana east gate
NIPT: K82231001H

Listepagesa e Permbledhese

Kontributeve te Sigurimeve Shogderore , Shendesore dhe Tatim mbi te Ardhurat nga Punesimi

Emri i Tatimpaguesit
Statusi i Tatimpaguesit

TEG
Shpk

Periudha tatimore
Rrethi

Viti 2012
TIRANE

NR	Muaji	Paga bruto		Kontributet per sigurimet shogderore ne leke		Kontributet per sigurimet shendesore gjithsej ne leke 3.4%	Paga bruto mbi te cilen llogariten Tatim mbi te ardhurat nga punesimi	Tatimi mbi te ardhurat nga punesimi ne leke	Paga Neto
		[10]	[11]	[12]	[13]				
1	JANAR	593,615	433,286	106,155	64,993	14,732	593,615	59,362	485,225
2	SHKURT	500,408	263,100	64,460	39,465	8,945	500,408	50,041	420,900
3	MARS	500,408	263,100	64,460	39,465	8,945	500,408	50,041	420,900
4	PRILL	544,438	392,333	96,122	58,850	13,339	544,438	54,444	446,053
5	MAJ	618,786	414,252	101,492	62,138	14,085	618,786	61,879	510,511
6	QERSHOR	462,527	326,552	80,005	48,983	11,103	462,527	46,253	379,700
7	KORRIK	463,936	337,877	82,780	50,682	11,488	463,936	46,394	379,700
8	GUSHT	486,125	360,066	88,216	54,010	12,242	486,125	48,613	397,185
9	SHTATOR	462,357	325,186	79,671	48,778	11,056	462,357	46,236	379,700
10	TETOR	336,529	233,711	57,259	35,057	7,946	336,529	33,653	276,700
11	NENTOR	336,529	233,711	57,259	35,057	7,946	336,529	33,653	276,700
12	DHJETOR	499,529	233,711	57,259	35,057	7,946	499,529	49,953	423,400
	shuma e mbartur	5,805,187	3,816,885	935,137	572,533	129,774	5,805,187	580,519	4,797,177
	Shuma e transferuar								
	TOTALI i LISTEPAGESSES	5,805,187	3,816,885	935,137	572,533	129,774	5,805,187	580,519	4,797,177

Shoqeria:
NIPT:
Raport:
Periudha:

Tirana East Gate
K82231001H
Gjendje Klient
31 Dhjetor 2012

Gjendje Klient	31- Dhjetor 2012
3AM shpk	391
A&G Distribution shpk	1,359,228
Abissnet sha	13,651
ACREM shpk	1,066,761
Agia 2004 shpk	1,258,781
Agjensia Ami shpk	50,252
Aisa shpk	84
Akyigit Magazacilik Anonim Sirketi-Dega Tirane	1,545
Albania Satellite Communication	6,479
Albanian Fashion Group shpk	286,161
AlbanianWine&Spirits Distribution shpk	250,347
Alba-Trade Handels GmbH	309,890
Albi LTB shpk	304,071
Albtelekom sh.a	90,220
ALSIG	139
Altin Bregu	418
Altinbas Albania shpk	149,087
Angjeliki Xhafaj	390,384
ANXHI SHPK	1,345,034
AS Fashion shpk	915,784
Avance Global Service shpk	(697)
Banka Kombetare e Greqis sha	545
Beauty International shpk	200,344
Belavis shpk	129,260
BELERI sh.p.k	56
Belkisa shpk	671,418
Bio Parafarmaci franceze	4,916
Bookstore	347,916
Bufalo(BFL) shpk	(217,690)
By Best Duty Free	505
Carma shpk	42,564
Cez Shperndarje sha	242,158
CMB Albania shpk	80,249
Coffe Shop EG	359,848
Dimensione te reja shpk	284,429
DMC shpk	3,842,644
Donianna shpk	2,998,843
Eagle Mobile sha	477,463
EBG shpk	1,666,159
Edmond Gjyli	(661,657)
Elektromagjia shpk	395
Elle shpk	1,005
EM Technology and Service	(310,777)
Ervin Jorgo	90,186
EuroBridge shpk	460,384
Fashion & Style shpk	96,786

Fashion Character Group sh.p.k.	4,888
FBD shpk	4,080
Fesna shpk	2,997,859
Food Venture Consortium shpk	39,364
Gelosia	(214)
Gentari shpk	83,754
GINGER sh.p.k	7,818,734
Gleni S.L Shpk	140
HELIX	61
I&A International	72,028
Igla shpk	606
Il Cammino shpk	979,866
Iir Plaku	255,310
In Sport,	661,770
Info Shop shpk	39,020
Interas Group shpk	336,136
Italian Bio Cosmetics	9,882
Itirana	849,175
LXY Prelude Evolution	15,633,710
Jupiter Computer System	256,197
Kaliman Karibe Tirana shpk	2,790
Kid Zone Shpk	(135)
Klear & Coffe	1,180,988
Kliente sipas kases	5,400
Kokla shpk	121,957
Kudeta Home & Events	21,336
Lider Group shpk	(17,366)
Live&Home shpk	7,322,910
M.Z Fashion shpk	470,697
Mama Lucia shpk	(5,264)
Mane TCI shpk	110,761
Marketing & Distribution sh.p.k	483,790
Meralba shpk	1,820,984
MF 1 shpk	102,984
Mobilmarche shpk	201,010
Natural shpk	33,424
Neptun Sh.p.k	1,107,704
Office Shoes Albania shpk	694,472
Pan expert Handelsvertretung Albania shpk	575,070
Per te fjetur shpk	595,535
Peter's shpk	258,207
Plus Comunication sha	271,275
Prestige Group shpk	417,735
Primo Comunication shpk	244,220
ProcreditBank sha	167
Raiffeisen Bank sha	(3,465)
Rezarta Dervishi	(23,586)
Saubmacher shpk	113,345
Sport Line sh.p.k	608,576
Spot Communications shpk	75,379
Stela TATA	152,153
Ston shpk	92,911
Studio Moderna Albania sh.p.k	19,233
Tema Retail Al shpk	5,628
Top Channel sh.a	5,600,000
TOP OPTIKA shpk	29,040
Union Bank sha	20,000
Vodafone Albania sha	17,304
YLDON EXCHANGE	98,436
Zenepe Abip	230,533
Total	71,704,465

Shoqeria:
NIPT:
Raport:
Periudha:

Tirana East Gate
K82231001H
Gjendje Furnitor
31 Dhjetor 2012

Gjendje Furnitor	31- Dhjetor 2012
I UP shpk	335,519
360 Group shpk	51,576
7MC	40,000
A.C.R.E.M shpk	109,032,192
A.G.S shpk	2,008,476
A.S Fashion shpk	2,780
ABC News sha	274,434
AGIA 2004 shpk	30,000
Agiensia NOA	27,918
Alba Elektrica	676,959
Albania Communication Group	251,262
Albania Fashion Group	227,790
Alex 99 shpk	324,000
Alpen Pulito	49,500
Alsat-sha (Albania Screen)	376,893
Alsig shpk	964,704
Anabel shpk	41,700
Andi Mandija	71,191
Angjeliki Xhafaj	12,541
Anima Fest	100,000
Aquila Group shpk	87,850
Arbeni Tours Travel and tourism	13,959
Arena ADV	69,805
BALFIN SHPK	629,305
Bolv Oil Sha	350,000
Brunes shpk	19,598
CD International Building Service Eng	837,540
Club muzikor	117,936
CMB Albania	7,360
Creatix shpk	201,010
Daikin Isitma	586,180
Delhaize Albania shpk	190,240
Diezela SHPK	8,592
Digital Signage Advertising shpk	16,751
E.M.E Ashensor Group	690,971
EBG	235,426
Edgar Muca	209,385
Ersnt & Young EKA shpk	351,767
Filiali Qender Tranzite Postes sh.a	25,340
Focus Media News	785,591
Focus Press shpk	534,000
FOOD WAY SHPK	74,110

GINGER	30,000
Global KEM	27,000
GREEN HOUSE SHPK	9,100
I.D.K Konstruksion	44,557
I.M.C	40,000
Iceberg Communication shpk	255,600
Infosoft Office Sha	1,290
Infosoft S.D shpk	21,720
ITirana	849,175
Joy Travel	3,227,573
Kamping Pa emer	180,000
KID ZONE	1,265,469
Klid Express	33,502
Komuna Farke	1,222,740
Landmark Communications	11,696,775
Live & Home sh.p.k	49,940
MANE TCI SHPK	161,674,817
Mari shpk	340,070
MEDIA 6	5,390,313
Media Vizion sh.a	948,724
MZ Fashion	119,980
NEPTUN	1,408,328
NEW POLITICS	120,000
Optimum Media sha	3,752,582
Ora sha	167,508
Panexpert shpk	9,518
Panorama Group	841,000
Plus Communication sh.a	29,263
Premium Print shpk	139,590
R.S&M shpk	16,695
Sauberbacher	542,208
Shekulli Media Group	900,000
Shqip shpk	83,832
SONILA BEJTJA	1,600
Source Kosova Group	558,360
Spot Communication	5,484,448
Top Albania Sha	275,718
TOP CHANNEL sha	2,732,766
Unipress shpk	199,200
Valtelina shpk	4,000
Ylber Hoxha	4,100
Total	325,641,208

**FORMULAR I DEKLARIMIT DHE
PAGESES SE TATIMIT MBI FITIMIN**

PER PERDORIM PERSONAL



(2) Periudha tatimore

2012

(1) Numri Serial:

K82231001H3OW016



K82231001H3OW016

(3) Numri Identifikues i Personit te Tatueshem (NIPT)	K82231001H
(4) Emri Tregtar i Personit te Tatueshem:	TIRANA EAST GATE
(5) Emri Mbiemri i Personit Fizik:	
(6) Adresa	Qendra Tregtare TEG, Rruga Nac TIRANE
(7) Numri Telefonit:	LTO, Drejtoria Rajonale LTO
<small>Lajmeroni nese informacioni i mesiperme eshte jo i plote ose ka ndryshuar</small>	

<i>Te ardhurat dhe shpenzimet</i>	<i>Te ushtrimit</i>	<i>Tatimore</i>
(8/9) Te ardhurat	888.322.274,00	888.322.274,00
(10/11) Shpenzimet	1.013.308.159,00	1.013.308.159,00
(12) Shpenzimet e pazbritshme		611.966,00
Rezultati		
(13/14) Humbja	124.985.885,00	124.373.919,00
(15/16) Fitimi		
(17) Humbje e mbartur		47.478.248,00
(18) Fitimi i tatueshem neto (16-17)		0,00

<i>Llogaritja e tatim fitimit</i>		
(19) Tatim fitimi me shkallen tatimore standarte		0,00
(20) Tatim fitimi me perqindje te tjera		0,00
(21) Tatim fitimi (19+20)		0,00
(22) Tatim fitimi i shtyre	0,00	
(23) Parapagime	0,00	
(24) Kredi e mbartur nga periudha e meparsbme	130.000,00	
(25) Kerkese per rimbursim	0,00	
(26) Tatim fitimi i mbipaguar	130.000,00	
(27) Tatim fitimi i detyrueshem per tu paguar		
(28) Denime / interesa per vonesa		0,00
(29) TOTALI PER TU PAGUAR		0,00

Data dhe Firma e Personit te Tatueshem - Deklaroj nen pergjegjesine time qe informacioni i mesiperme eshte i plote dhe i sakte.

Data 2013-03-29

Firma e Personit te tatueshem: *[Signature]*

Kjo kopje e deklarates nuk mund te perdoret per te kryer pagesa ne bankat. Kjo kopje mund te perdoret vetem per nevojat tuaja personale. Per te kryer pagesen ju lutem te gjeneroni Flete Pagese duke klikuar butonin "Gjenero Flete Pagese". Per sqarime te metejshme ju lutem kontaktoni sherbimin ndaj taksapaguesit duke telefonuar ne numrat e telefonit: xxxxxx ose duke derguar email ne adresen: efiling@tatime.gov.al

TEG
tirana east gate
K82231001H